DEĊIŻJONI TAL-AWTORITÀ TA' SORVELJANZA TAL-EFTA

Nru 94/16/COL

tal-11 ta' Mejju 2016

li tirrikjedi lin-Norveġja biex ma tadottax il-miżura notifikata fuq il-bażi tal-Artikolu 4(2) tal-Att imsemmi fil-punt 56 g tal-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE (id-Direttiva tal-Kunsill 97/70/KE li tistabbilixxi reġim armonizzat ta' sigurtà għall-bastimenti tas-sajd ta' tul ta' 24 metru jew aktar) rigward bastimenti li jużaw tankijiet tal-ilma baħar imkessaħ biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' stabbiltà [2016/1891]

L-AWTORITÀ TA' SORVELJANZA TAL-EFTA,

Wara li kkunsidrat l-Att imsemmi fil-punt 56 g fil-Kapitolu V tal-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE (id-Direttiva tal-Kunsill 97/70/KE tal-11 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi reġim armonizzat ta' sigurtà għall-bastimenti tas-sajd ta' tul ta' 24 metru jew aktar ([1]), kif emendata ("l-Att")), kif adattata għall-Ftehim ŻEE mill-Protokoll 1 tiegħu, u b'mod partikolari għall-Artikolu 4(4)(b) tal-Att,

Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tat-Trasport tal-EFTA.

Filwaqt li taġixxi f'konformità mal-proċedura ta' eżami,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni 103/13/COL tal-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA ("l-Awtorità") tat-13 ta' Marzu 2013 li tagħti s-setgħa lill-Membru tal-Kulleġġ b'responsabbiltà speċjali għat-Trasport biex jieħu ċerti deċiżjonijiet (Dok. Nru 578349),

Billi:

Fil-21 ta' April 2015, notifika ta' eżenzjoni ġiet ippreżentata mill-Awtorità Marittima Norveġiża li tinvoka l-Artikolu 4(2) tal-Att fir-rigward tal-bastimenti tas-sajd li jużaw tankijiet tal-ilma baħar imkessaħ bħala saborra (Dok. Nru 754705).

Fis-16 ta' Settembru 2015, l-Awtorità infurmat lin-Norveġja li hija kienet tikkunsidra li n-notifika ppreżentata ma kinitx appoġġata minn evidenza suffiċjenti (Dok. Nru 773295) u stiednet lin-Norveġja biex tirtira n-notifika tagħha jew tippreżenta dokumenti ta' sostenn addizzjonali għan-notifika eżistenti. B'ittra elettronika datata l-25 ta' Settembru 2015, in-Norveġja infurmat lill-Awtorità li kienet se tippreżenta dokumentazzjoni addizzjonali (Dok. Nru 774042).

Fit-23 ta' Novembru 2015, l-Awtorità rċeviet l-informazzjoni addizzjonali ppreżentata mill-Awtorità Marittima Norveġiża (Dok. Nru 781516). B'hekk, huwa biss minn din id-data li l-Awtorità tqis li n-notifika ġiet ippreżentata kif suppost u, barra minn hekk, huwa minn din id-data li l-perjodu ta' sitt xhur stabbilit bl-Artikolu 4(4)(b) tal-Att jibda jiddekorri.

Skont in-notifika Norveġiża, in-Norveġja għandha l-ħsieb temenda l-leġiżlazzjoni nazzjonali tagħha biex tadotta l-eżenzjoni segwenti:

> "Fir-Regolamenti tat-13 ta' Ġunju 2000 Nru 660 dwar il-kostruzzjoni, it-tħaddim, l-apparat u l-perizji tal-bastimenti tas-sajd ta' 15-il metru tul b'kollox (LOA) u aktar, § 3-2(4) il-formulazzjoni li ġejja se tiġi miżjuda wara l-kliem 'organizzat b'mod permanenti':
>
> Il-bastimenti kollha li jużaw l-Ilma Baħar Imkessaħ (Refrigerated seawater — RSW) għall-ħażna u t-tkessiħ tal-qabda jistgħu jużaw dawn it-tankijiet għat-twettiq tal-ħtiġijiet tal-istabbiltà. Dawn il-bastimenti għandhom ikunu rranġati b'sistema li timmonitorja l-ammont eżatt ta' ilma f'kull tank RSW. Jekk il-livell tal-ilma jkun inqas mill-minimu meħtieġ skont il-kalkoli tal-istabbiltà approvati, għandu jiġi attivat sinjal ta' allarm li jidher u jinstema' fil-kamra tat-tmunier."

Ir-Regolament 2 (Kriterji ta' stabbiltà), il-Paragrafu 3 tal-Kapitolu III tal-Anness I tal-Att jistipula li, f'bastimenti ta' tul ta' anqas minn 45 m, is-saborra għandha tkun permanenti u, fejn permanenti, għandha tkun solida u mwaħħla sewwa fil-bastiment. Saborra likwida tista' tiġi aċċettata biss minn amministrazzjoni tal-Istati taż-ŻEE jekk tiġi maħżuna f'tankijiet mimlija għal kollox li ma huma konnessi mal-ebda sistema ta' pompi tal-bastiment. Skont id-deskrizzjoni Norveġiża tal-eżenzjoni, dan mhuwiex il-każ.

([1]) ĠU L 34, 9.2.1998, p.1.

L-Artikolu 4(2) tal-Att jiddikjara li l-Istati taż-ŻEE għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tar-Regolament 3, il-Paragrafu 3 tal-Kapitolu I tal-Anness tal-Protokoll ta' Torremolinos, għall-addozzjoni ta' miżuri li jkun fihom eżenzjonijiet, suġġett għall-proċedura stabbilita fil-paragrafu 4 tal-istess Artikolu. F'konformità mal-Paragrafu 3 tar-Regolament 3, bastimenti li jistgħu jkunu eżentati għandhom jipprattikaw is-sajd qrib il-kosta, filwaqt li l-identifikazzjoni Norveġiża tindika li dan mhuwiex il-każ ("parti kbira mill-flotta tas-sajd hija involuta f'operazzjonijiet pelaġiċi f'distanzi kbar mill-portijiet").

Barra minn hekk, kif previst ukoll mir-Regolament 3, il-Paragrafu 3 tal-Kapitolu I tal-Anness tal-Protokoll ta' Torremolinos, moqri flimkien mal-Artikolu 4(4) tal-Att, in-Norveġja għandha tipprovdi provi relatati mal-applikazzjoni mhux raġonevoli jew mhux prattikabbli tar-rekwiżiti tal-Protokoll ta' Torremolinos fid-dawl tad-distanza taż-żona operazzjonali tal-bastiment mill-port ta' bażi tiegħu fil-pajjiż tiegħu stess, it-tip ta' bastiment, il-kundizzjonijiet tat-temp u l-assenza ta' perikli ġenerali tan-navigazzjoni.

Ukoll jekk in-Norveġja ressqet diversi argumenti sabiex tiġġustifika l-eżenzjoni bħal "bastimenti itqal u inqas effiċjenti fl-użu tal-fjuwil, żieda fil-moviment ta' tidwir, raġġ imnaqqas ta' azzjoni, kapaċità mnaqqsa ta' tagħbija u bini ta' bastimenti akbar milli meħtieġ min-naħa tas-sidien tal-vapuri" u allegat ukoll li kien hemm nuqqas ta' inċidenti f'bastimenti li jużaw tankijiet tal-RSW, dawn l-argumenti huma meqjusal-aktar bħala operazzjonali u ma jidhirx li jissodisfaw ir-rekwiżiti għal eżenzjoni mogħtija skont ir-Regolament 3, il-Paragrafu 3 tal-Kapitolu I tal-Anness li jinsab mal-Protokoll ta' Torremolinos.

Fil-qafas tal-kooperazzjoni tal-Awtorità mal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima ("l-EMSA") li ġiet stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ([1]), l-Awtorità talbet assistenza fir-rigward ta' din in-notifika.

Il-valutazzjoni tal-EMSA bid-data tat-8 ta' Ottubru 2015 (Dok. Nru 776081), tikkonkludi li mil-lat tekniku, l-Att huwa speċifiku ħafna dwar li s-saborra għandha tkun permanenti u li f'dak li għandu x'jaqsam mal-eżenzjonijiet, l-amministrazzjonijiet tal-Istati taż-ŻEE jistgħu jaċċettaw biss saborra likwida, maħżuna f'tankijiet mimlija għal kollox li ma jkunu konnessi mal-ebda sistema tal-ippumpjar tal-bastiment. Dan ma huwiex il-każ għall-miżura nnotifikata. Barra minn hekk, l-EMSA tistabbilixxi li r-Regolament 3, il-Paragrafu 3 tal-Kapitolu I tal-Anness tal-Protokoll ta' Torremolinos japplika għal bastimenti li jbaħħru qrib il-kosta, filwaqt li n-Norveġja għandha l-intenzjoni li tinvoka l-eżenzjoni għal bastimenti involuti f'"operazzjonijiet tas-sajd pelaġiku f'distanzi kbar mill-portijiet."

Wara li l-informazzjoni nieqsa ġiet riċevuta min-Norveġja fit-23 ta' Novembru 2015, l-EMSA reġgħet ġiet ikkuntattjata f'Diċembru 2015 sabiex taġġorna l-parir tagħha. L-aħħar parir mill-EMSA abbaži tal-informazzjoni addizzjonali ppreżentata min-Norveġja jikkonferma għal kollox in-natura operazzjonali tal-miżuri nnotifikati u, għaldaqstant, l-EMSA tikkonferma li l-valutazzjoni pprovduta f'Ottubru 2015 tibqa' valida.

L-Awtorità tikkunsidra li l-miżura ppreżentata min-Norveġja ma twettaqx ir-rekwiżiti materjali għall-eżenzjoni kif meħtieġ mill-Att billi (i) is-sistema ta' ppumpjar issuġġerita min-Norveġja mhijiex eliġibbli għall-eżenzjoni skont it-test tal-Att, (ii) il-bastimenti li għalihom tista' tkun applikabbli l-eżenzjoni potenzjali ma jistadux qrib il-kosta u (iii) in-Norveġja ma pprovdietx evidenza dwar għaliex l-applikazzjoni tal-Att mhijiex raġonevoli u għaliex mhijiex prattikabbli. Għalhekk, l-Awtorità hija tal-fehma li l-eżenzjoni notifikata mhijiex ġustifikata.

Konsegwentement, l-Awtorità tirrikjedi lin-Norveġja biex ma tadottax il-miżuri proposti.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

1. Il-miżura proposta rigward il-bastimenti li jużaw tankijiet tal-ilma baħar imkessaħ biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' stabbiltà nnotifikati min-Norveġja fit-23 ta' Novembru 2015, skont l-Artikolu 4(2) tal-Att imsemmi fil-punt 56 g fil-Kapitolu V tal-Anness XIII tal-Ftehim ŻEE (id-Direttiva 97/70/KE) mhijiex ġustifikata.

2. In-Norveġja ma għandhiex tadotta l-miżura dwar bastimenti li jużaw tankijiet tal-ilma baħar imkessaħ biex jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' stabbiltà nnotifikata fit-23 ta' Novembru 2015.

([1]) Ir-Regolament (KE) Nru 1406/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ġunju 2002 li jistabbilixxi l-Aġenziji Marittima Ewropea tas-Sigurtà (ĠU L 208, 5.8.2002, p. 1).

3. Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lin-Norveġja.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Mejju 2016.

Għall-Awtorità ta' Sorveljanza tal-EFTA

Helga JÓNSDÓTTIR	Carsten ZATSCHLER
Membru tal-Kulleġġ	*Direttur*